

ASPIRAZIONE POLVERI

UNITÀ MOBILI • BRACCI • KIT • CENTRALINE • PANNELLI • ARROTOLATORI • TURBINE

DUST EXTRACTION

MOBILE UNITS • ARMS • KIT • SERVICE UNITS • PANELS • HOSE REELS • TURBINES

ASPIRATION DES POUSSIÈRES DE PONÇAGE

UNITÉES MOBILES • BRAS • KIT • SATELLITES • PANNEAUX • ENROULEURS • CENTRALES

SCHLEIFSTAUBABSAUGUNG

FAHRBARE GERÄTE • ÄRME • KIT • SERVICEAMPELN • WANDPANELEE • AUFROLLER • TURBINEN

ASPIRACIÓN DE POLVO

UNIDADES MÓVILES • BRAZOS • KIT • CABEZALES • PANELES MURALES • ENROLLADORES • TURBINAS

WORKY®



www.worky-italy.com

 UNITÀ MOBILI

 MOBILE UNITS

 UNITÉES MOBILES

 FAHRBARE GERÄTE

 UNIDADES MÓVILES

WORKY®



DMOB2



DMOB2	Kw	V	Hz	m³/h	mm H ₂ O	m²	dB	Auto start
DMOB2	1 + 1	230	50/60	260	2000	2,1	72	Electr. - Pneum.
DMOB2E	1 + 1	230	50/60	260	2000	2,1	72	Electr.

 Unità mobile per l'aspirazione e la filtrazione di polveri di carteggiatura. Dotata di 2 motori da 1000 W, selettore di potenza, 2 prese elettriche shuko, 2 attacchi rapidi aria compressa, filtro a sacco in cellulosa. Partenza automatica dell'aspirazione dall'utensile.

 Mobile unit for dry sanding dust extraction and filtration equipped with 2 engines 1000 W each, regulator for the required power, 2 shuko sockets 230V, 2 quick couplings for compressed air, bag cellulose filter. Automatic extraction start and stop from the tool.

 Unité mobile pour l'extraction et la filtration des poussières de ponçage. Avec 2 moteurs de 1000 W, interrupteur, 2 prises Schuko, 2 connexions rapides de l'air comprimé. Démarrage automatique de l'aspiration.

 Mobiles Gerät für Schleifstaubabsaugung und -Filtration. Mit 2 Motoren von 1000 W Leistung, Wahlheber, 2 Schuko-Steckdosen, 2 Druckluftanschlüsse, Beutelfilter. Automatischer Start und Stop der Absaugung durch Werkzeug.

 Equipo móvil para extracción y filtración de polvo de lijado. Equipado con 2 motores de 1000 W, selector de potencia, 2 tomas eléctricas 230V, 2 enchufes rápidos para aire comprimido, filtro en bolsa. Paro y arranque automático.

DMOB-SS



DMOBSS	nr. supp.
DMOBSS1	1
DMOBSS2	2

 Kit di sospensione attrezzatura per DMOB2 ad 1 o 2 bracci per altrettante levigatrici orbitali.

 Suspension kit for DMOB2 with 1 or 2 arms for hanging the relevant orbital sanders.

 Kit de suspension pour DMOB2 avec 1 ou 2 bras pour ponceuses orbitales.

 Aufhängungssatz für DMOB2 mit 1 oder 2 Armen für mehrere Schleifmaschinen.

 Kit de suspensión para DMOB2 con 1 o 2 brazos para varias lijadoras orbitales.

DM29-PN



DM29	Ø	L.	Pneum.	Electr.
DM295PN	29 mm	5 m	✓	-
DM298PN	29 mm	8 m	✓	-

 Manichetta flessibile diam 29 mm con tubazione di alimentazione pneumatica integrata.

 Flexible hose 29 mm with integrated pneumatic supply.

 Flexible de 29 mm avec tuyau d'alimentation pneumatique intégré.

 Flexibler Schlauch 29 mm mit integrierter pneumatischer Versorgungsleitung.

 Manguera flexible de 29 mm con tubo de suministro neumático integrado.

DM29-EL



DM29	Ø	L.	Pneum.	Electr.
DM295EL	29 mm	5 m	-	✓
DM298EL	29 mm	8 m	-	✓

 Manichetta flessibile diam 29 mm per collegamento a levigatrici elettriche (cavo elettrico escluso).

 Flexible hose diam 29 mm for connecting electric orbital sanding machines (electric feeding cable excluded).

 Tuyau flexible diam 29 mm pour raccorder des ponceuses électriques orbitales (câble d'alimentation électrique exclu).

 Flexibler Schlauch Ø 29 mm zum Anschluss von elektrischen Schleifmaschinen (ausgenommen Elektrokabel).

 Manguera flexible de 29 mm de diámetro para conectar lijadoras orbitales eléctricas (cable de alimentación eléctrica excluido).

DMOB2-5S



DMOB2-5S	NR.	Cont.
DMOB2-5S	5 PZ	7,1 Kg

 Set di 5 sacchetti filtranti di ricambio per DMOB2.

 Set of 5 replacement filter bags for DMOB2.

 Lot de 5 sacs filtrants de remplacement pour DMOB2.

 Set mit 5 Ersatzbeutelfilter für DMOB2.

 Kit de 5 bolsas filtrante de repuesto para DMOB2.



www.worky-italy.com

 BRACCI

 ARMS

 BRAS

 ÄRME

 BRAZOS

WORKY®

DARM3



DARM3	Extr.	L.	Pneum.	Electr.	Type	Autom.
DARM3	2 x 29 mm	3 m	3 x 3/8"	2 x 230V		-
DARM3-UK	2 x 29 mm	3 m	3 x 3/8"	2 x 230V		-
DARM3A	2 x 29 mm	3 m	3 x 3/8"	2 x 230V		✓
DARM3A-UK	2 x 29 mm	3 m	3 x 3/8"	2 x 230V		✓

Braccio pivotante da 3 mt con distribuzione dei servizi elettrici, pneumatici e la bocca di aspirazione polveri direttamente integrate nella struttura.

3 m long compact arm for dry sanding dust extraction equipped with intakes for energy and air distribution and dust extraction. Internal cables included. Perfect solution for narrow areas.

Bras de 3 mètres, avec distribution des services électriques et pneumatiques intégrés, et prise d'aspiration des poussières de ponçage.

Selbständiger kompakter Arm für Schleifstaubabsaugung, 3m lang. Ausgestattet mit integrierter Druckluft- und Energieversorgung und Stäubenabsaugung. Ideal auch für kleinen Räumen.

Brazo compacto de 3m para extracción de polvo de lijado. Equipado con un panel multifunción integrado para suministro de aire, energía y extracción de polvo. Incluye cableado interior. Ideal para zonas pequeñas.

DARM3SU



DARM3-SU	Extr.	L.	Pneum.	Electr.	Aut	Cut
DARM3SU	2 x 29 mm	3 m	3 x 3/8"	2 x 230V		-
DARM3SU-UK	2 x 29 mm	3 m	3 x 3/8"	2 x 230V		-
DARM3ASU	2 x 29 mm	3 m	3 x 3/8"	2 x 230V		✓
DARM3ASU-UK	2 x 29 mm	3 m	3 x 3/8"	2 x 230V		✓
DARM3ACSU	2 x 29 mm	3 m	3 x 3/8"	2 x 230V		✓
DARM3ACSU-UK	2 x 29 mm	3 m	3 x 3/8"	2 x 230V		✓

Braccio pivotante da 3 mt con distribuzione dei servizi elettrici, pneumatici e la bocca di aspirazione polveri nella centralina appesa al braccio.

3 m long compact arm for dry sanding dust extraction equipped with intakes for air and energy distribution included in the hanging service unit.

Bras de 3 mètres, avec distribution des services électriques et pneumatiques intégrés dans le boîtier suspendu avec la prise d'aspiration des poussières de ponçage.

Selbständiger kompakter Arm für Schleifstaubabsaugung, 3m lang. Ausgestattet mit integrierter Druckluft- und Energieversorgung und Stäubenabsaugung in der Service Einheit.

Brazo compacto de 3m para extracción de polvo de lijado. Equipado con cabezal multifunción integrado para suministro de aire, energía y extracción de polvo.

DARM6L



DARM6L	Extr.	L.	Pneum.	Electr.	Type	Autom.
DARM6L	2 x 29 mm	6 m	3 x 3/8"	2 x 230V		-
DARM6L-UK	2 x 29 mm	6 m	3 x 3/8"	2 x 230V		-
DARM6LA	2 x 29 mm	6 m	3 x 3/8"	2 x 230V		✓
DARM6LA-UK	2 x 29 mm	6 m	3 x 3/8"	2 x 230V		✓

Braccio snodato da 6 mt con dotazione di servizi elettrici e pneumatici, faretto in testa e bocca di aspirazione polveri integrati nella struttura.

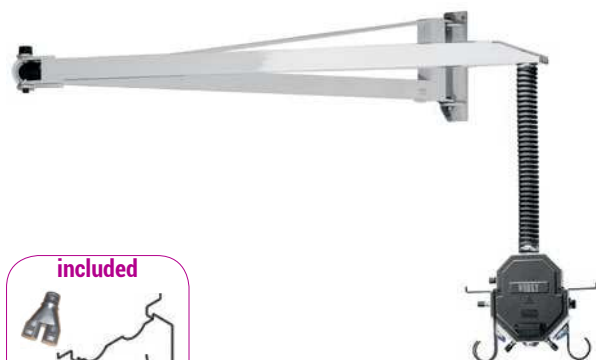
6 m long articulated arm for dry sanding dust extraction equipped with intakes for energy and air distribution and dust extraction. Complete with a 500W lamp that guarantees a perfect lighting in the working area.

Bras articulé de 6 mètres, avec distribution des services électriques et pneumatiques intégrés, lampe halogène de 500W en tête de bras, et prise d'aspiration des poussières de ponçage intégrées.

Gelenkarm, 6m lang. Ausgestattet mit integriertem Multifunktionspaneel für Druckluft-, Energieversorgung, Stäubenabsaugung und einer 500W Lampe.

Brazo articulado de 6m con panel multifunción integrado en la estructura para suministro de aire, energía y extracción de polvo. Incluye una lámpara de 500 W para iluminar en la zona de trabajo.

DARM6SU



DARM6-SU	Extr.	L.	Pneum.	Electr.	Aut	Cut
DARM6SU	2 x 29 mm	6 m	3 x 3/8"	2 x 230V	-	-
DARM6SU-UK	2 x 29 mm	6 m	3 x 3/8"	2 x 230V	-	-
DARM6ASU	2 x 29 mm	6 m	3 x 3/8"	2 x 230V	✓	-
DARM6ASU-UK	2 x 29 mm	6 m	3 x 3/8"	2 x 230V	✓	-
DARM6ACSU	2 x 29 mm	6 m	3 x 3/8"	2 x 230V	✓	✓
DARM6ACSU-UK	2 x 29 mm	6 m	3 x 3/8"	2 x 230V	✓	✓

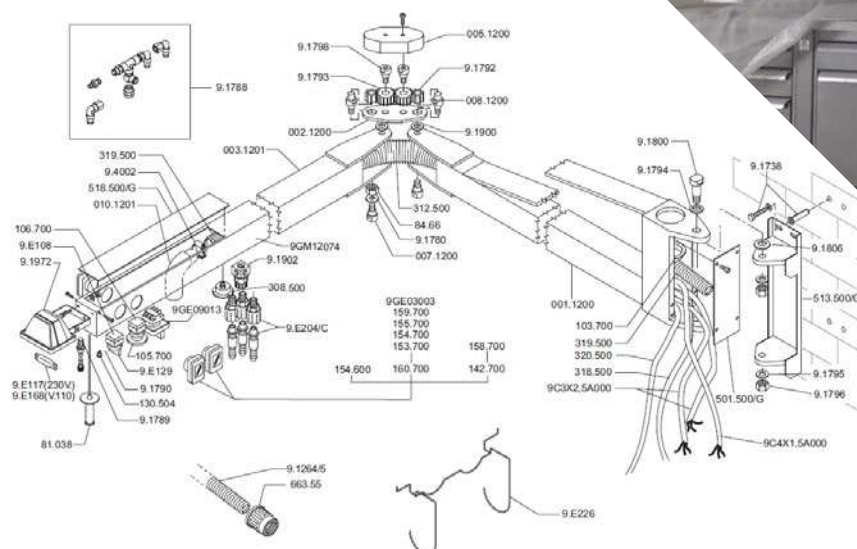
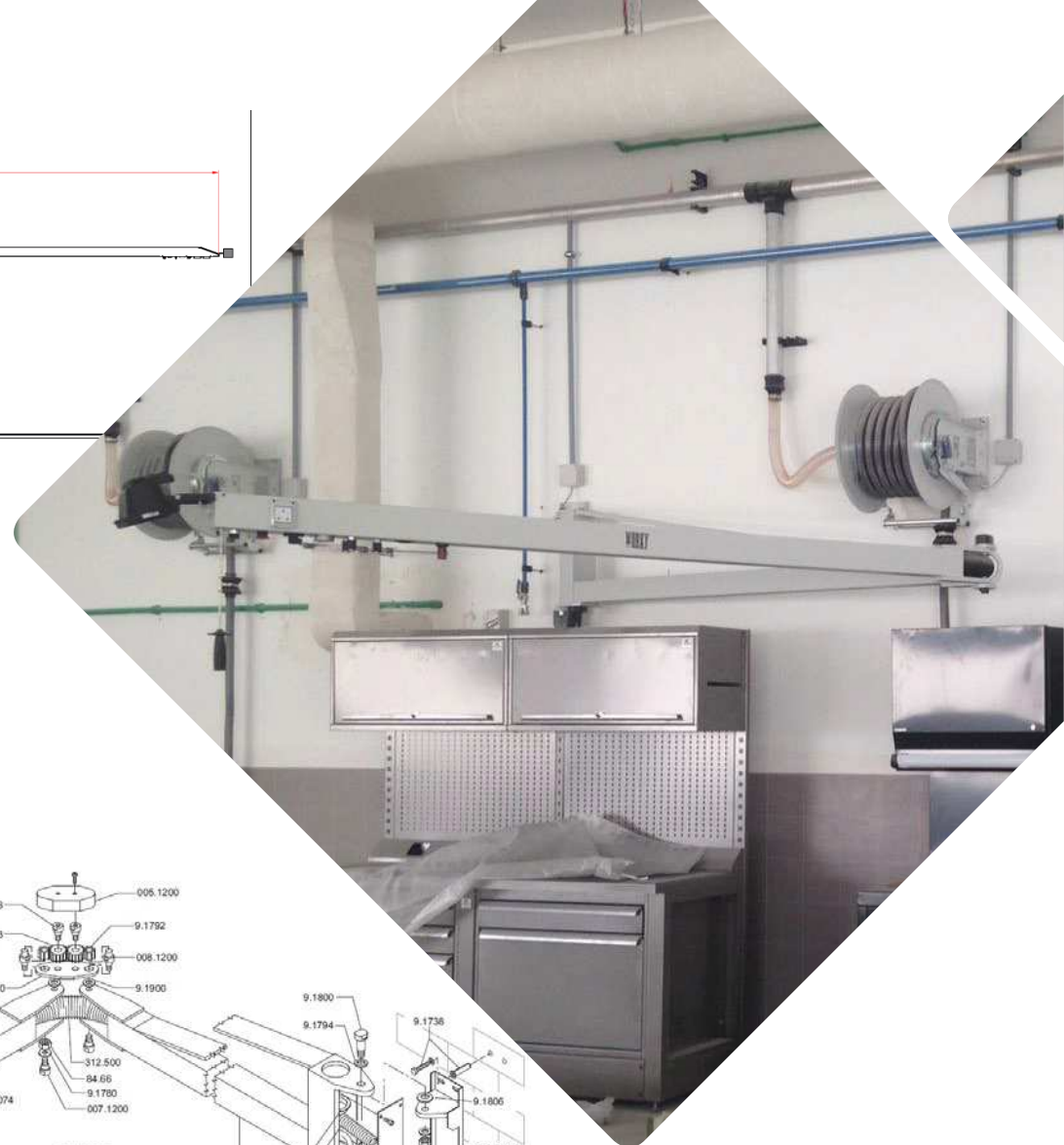
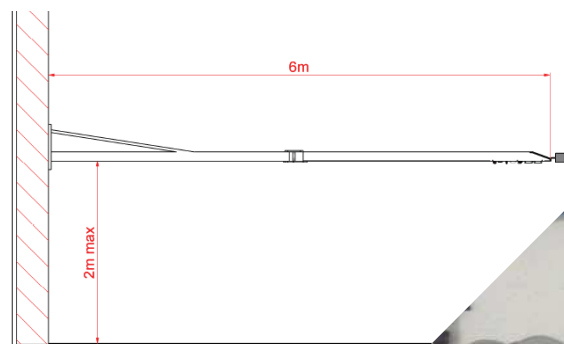
 Braccio articolato da 6 mt con distribuzione dei servizi elettrici, pneumatici e la bocca di aspirazione polveri nella centralina appesa al braccio.

 6 m long articulated arm for dry sanding dust extraction equipped with intakes for air and energy distribution included in the hanging service unit.

 Bras articulé de 6 mètres, avec distribution des services électriques et pneumatiques intégrées dans le boîtier suspendu avec la prise d'aspiration des poussières de ponçage.

 Gelenkarm, 6m lang für Schleifstaubabsaugung. Ausgestattet mit integrierter Druckluft-, Energieversorgung und Stäubenabsaugung in der Service Einheit.

 Brazo articulado de 6m para extracción de polvo de lijado. Equipado con cabezal multifunción integrado para suministro de aire, energía y extracción de polvo.





WORKY[®]

www.worky-italy.com



DKIT3A



DKIT3A	Extr.	L.	Pneum.	Electr.	Type	Autom
DKIT3A	2 x 29 mm	3 m	3 x 3/8"	2 x 230V		✓
DKIT3A-UK	2 x 29 mm	3 m	3 x 3/8"	2 x 230V		✓

Kit completo per l'aspirazione e la filtrazione di polveri di carteggiatura composto dall'aspiratore DMOB2 collegato ad un braccio da 3 mt con servizi elettrici, pneumatici e bocca di aspirazione integrati.

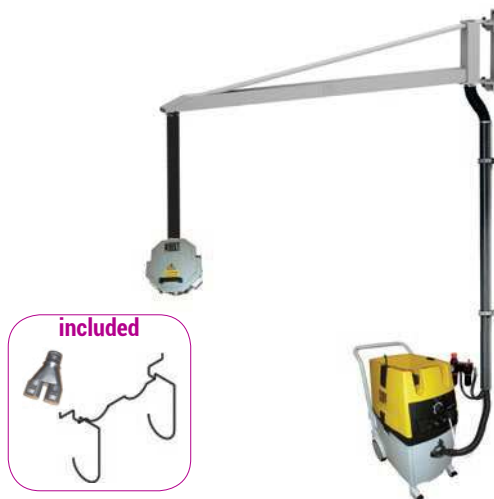
Complete kit for dry sanding dust extraction and filtration composed by the mobile unit DMOB2 connected to the 3 mt long arm equipped with intakes for energy and air distribution and dust extraction. Automatic extraction start and stop from the tool.

Kit complet pour l'aspiration des poussières de ponçage, avec unité d'aspiration DMOB2 raccordé à un bras de 3mètres, avec distribution des services électriques et pneumatiques intégrés, et prise d'aspiration des poussières de ponçage.

Kompletter Satz für Schleifstaubabsaugung, geeignet für zwei Vorbereitungsstelle. Es besteht aus 2 KW Absauger DMOB2, 3 mt Arm Modell DARM3 mit Multifunktionspaneel und Kabeln.

Kit completo para extracción de polvo de lijado. Incluye un aspirador móvil DMOB2 de 2 Kw, con puesta en marcha/apagado automático, brazo de 3 mt con panel multifunción integrado en la estructura y cableado de conexión.

DKIT3SU



DKIT3SU	Extr.	L.	Pneum.	Electr.	Type	Autom
DKIT3SU	2 x 29 mm	3 m	3 x 3/8"	2 x 230V		✓
DKIT3SU-UK	2 x 29 mm	3 m	3 x 3/8"	2 x 230V		✓

Kit completo per l'aspirazione e la filtrazione di polveri di carteggiatura composto dall'aspiratore mobile DMOB2 collegato ad un braccio da 3 mt con centralina sospesa multiservizio.

Complete kit for dry sanding dust extraction and filtration composed by the mobile unit DMOB2 connected to the 3 mt long compact arm equipped with service unit for energy distribution and dust extraction.

Kit complet pour l'aspiration des poussières de ponçage, avec unité d'aspiration DMOB2 raccordé à un bras compact de 3 mètres, avec satellite suspendu.

Kompletter Satz für Schleifstaubabsaugung, ausgestattet mit DMOB2 Wagen, 3mt Arm mit Service-Ampel und Verbindungskabeln.

Kit completo para la extracción y filtración de polvo de lijado formado por equipo móvil DMOB2 y brazo de 3 mt con unidad de servicio y cableado de conexión.

DKIT6AL



DKIT6AL	Extr.	L.	Pneum.	Electr.	Type	Autom
DKIT6AL	2 x 29 mm	6 m	3 x 3/8"	2 x 230V		✓
DKIT6AL-UK	2 x 29 mm	6 m	3 x 3/8"	2 x 230V		✓

Kit completo per l'aspirazione e la filtrazione di polveri di carteggiatura composto dall'aspiratore DMOB2 collegato ad un braccio da 6 mt con servizi elettrici, pneumatici e bocca di aspirazione integrati.

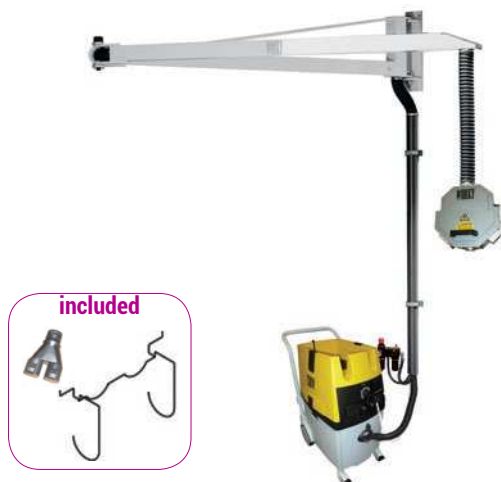
Complete kit for dry sanding dust extraction and filtration composed by the mobile unit DMOB2 connected to the 6 mt long arm equipped with intakes for energy and air distribution and dust extraction. Automatic extraction start and stop from the tool.

Kit complet pour l'aspiration des poussières de ponçage, avec unité d'aspiration DMOB2 raccordé à un bras articulé de 6 mètres, avec distribution des services électriques et pneumatiques intégrés, et prise d'aspiration des poussières de ponçage.

Kompletter Satz für Schleifstaubabsaugung, geeignet für zwei Vorbereitungsstelle. Es besteht aus 2 Kw Absauger DMOB2, 6 mt Arm Modell DARM6 mit Multifunktionspaneel und Kabeln.

Kit completo para extracción de polvo de lijado. Incluye un aspirador móvil DMOB2 de 2Kw, con puesta en marcha/apagado automático, brazo articulado de 6 mt con panel multifunción integrado en la estructura y cableado de conexión.

DKIT6SU



DKIT6SU	Extr.	L.	Pneum.	Electr.	Type	Autom
DKIT6SU	2 x 29 mm	6 m	3 x 3/8"	2 x 230V		✓
DKIT6SU-UK	2 x 29 mm	6 m	3 x 3/8"	2 x 230V		✓

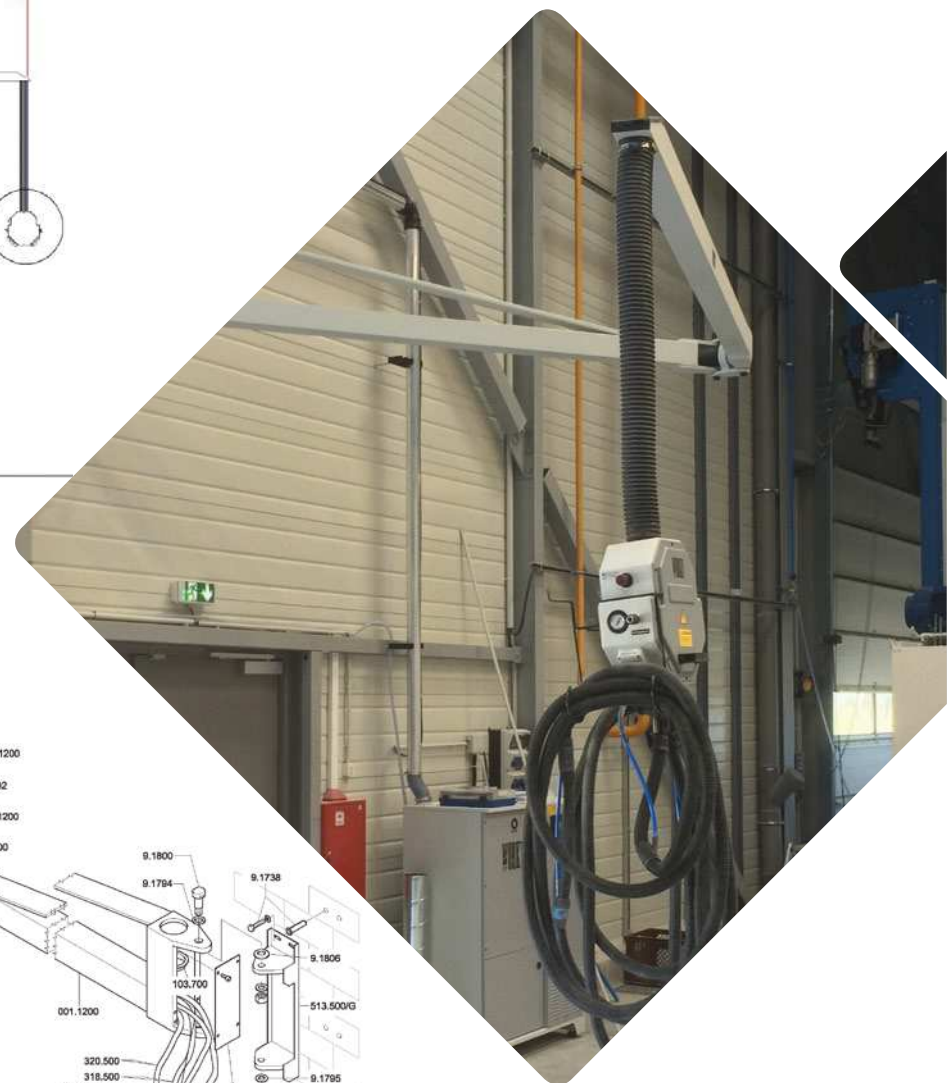
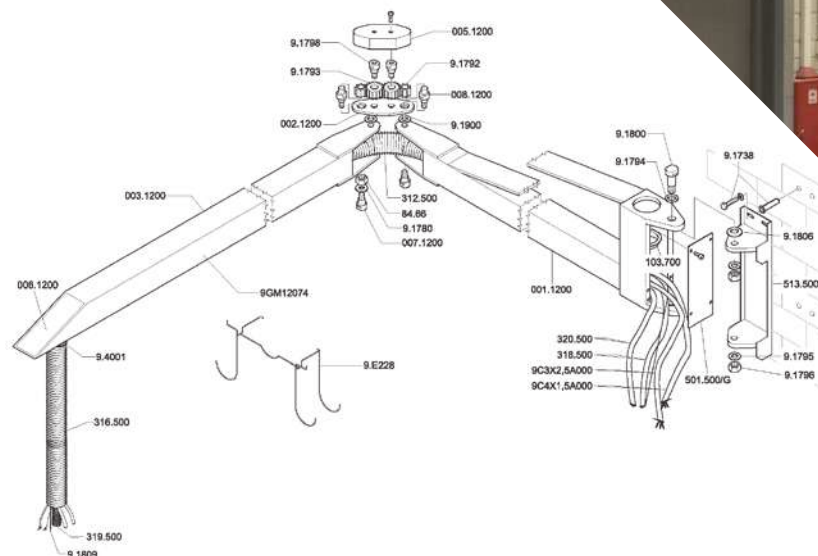
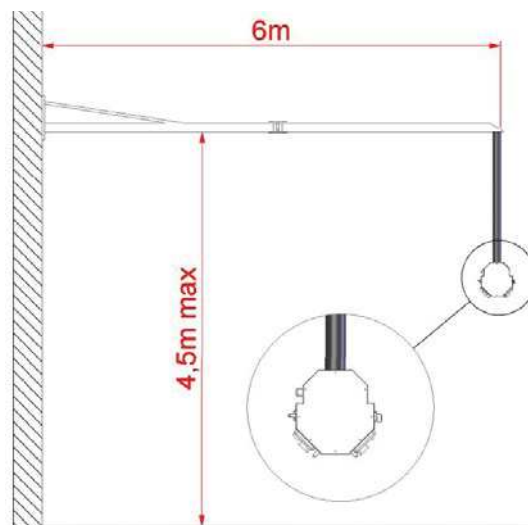
Kit completo per l'aspirazione e la filtrazione di polveri di carteggiatura composto dall'aspiratore mobile DMOB2 collegato ad un braccio da 6 mt con centralina sospesa multiservizio.

Complete kit for dry sanding dust extraction and filtration composed by the mobile unit DMOB2 connected to the 6 mt long articulated arm equipped with service unit for energy distribution and dust extraction.

Kit complet pour l'aspiration des poussières de ponçage, avec unité d'aspiration DMOB2 raccordé à un bras articulé de 6 mètres, avec satellite suspendu.

Komplett-Satz für Schleifstaubabsaugung, ausgestattet mit DMOB2 Wagen, 6mt Arm mit Service-Ampel und Verbindungskabeln.

Kit completo para la extracción y filtración de polvo de lijado formado por equipo móvil DMOB2 y brazo de 6 mt con unidad de servicio y cableado de conexión.





www.worky-italy.com

 CENTRALINE

 SERVICE UNITS

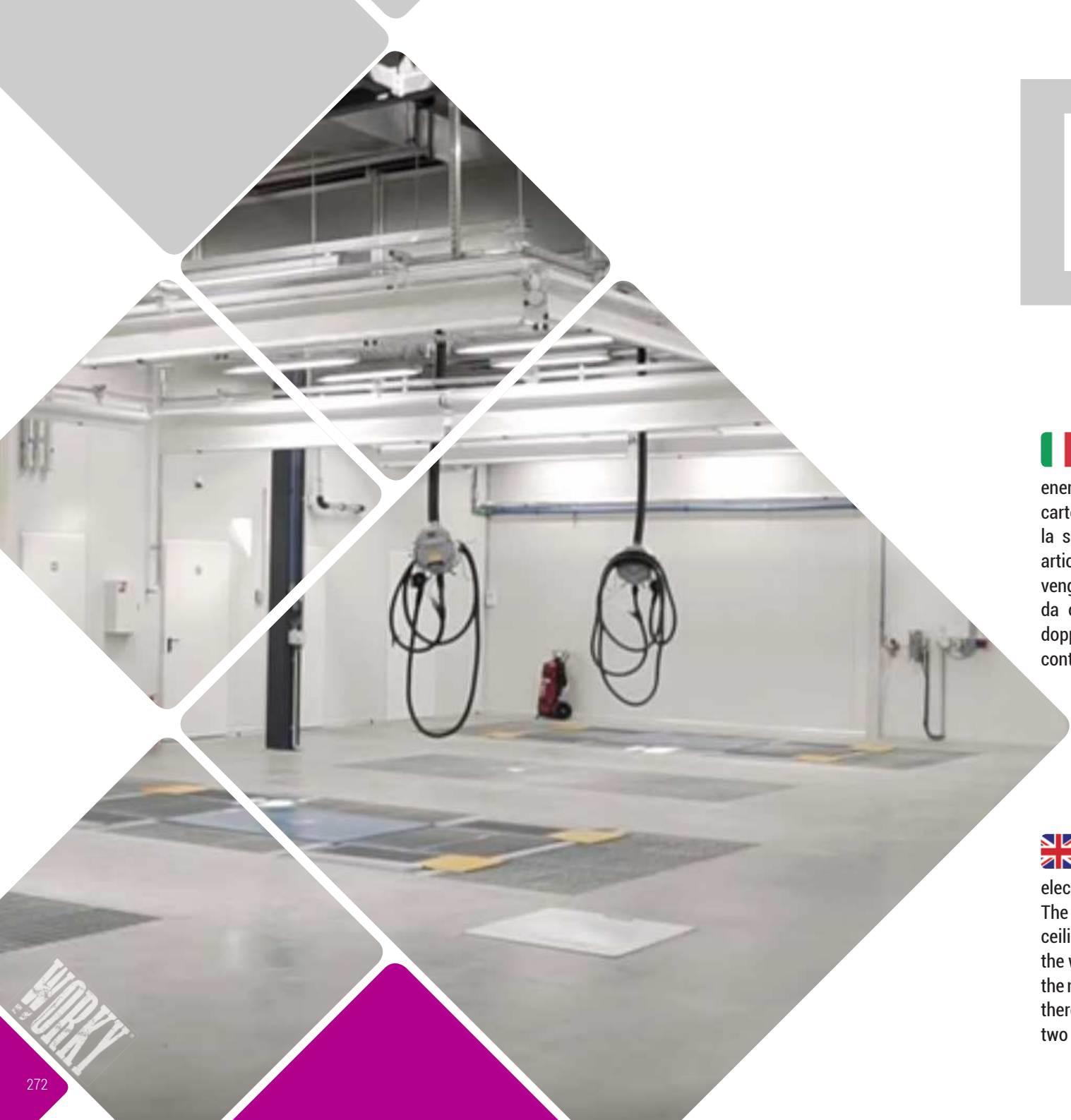
 SATELLITES

 SERVICEAMPELN

 CABEZALES

WORKY®

DTE



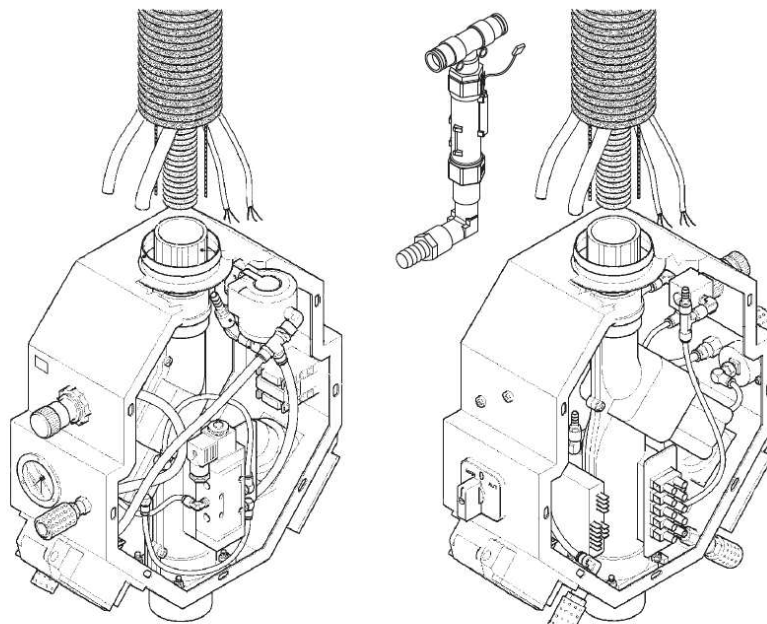
 Le centraline multifunzione DTE sono state concepite per servire le zone di lavoro con aria compressa ed energia elettrica unitamente all'aspirazione delle polveri di carteggiatura. La grande flessibilità di utilizzo ne permette la sospensione a soffitto, il collegamento ad un braccio articolato o direttamente a parete. Le prese elettriche vengono configurate secondo le esigenze degli utensili da collegarvi e, nella parte sottostante, è presente una doppia presa d'aspirazione per poter collegare due utensili contemporaneamente.

 The DTE multifunctional service units are designed to serve the working areas with compressed air and electricity together with the extraction of dry sanding dust. The great flexibility of use allows the suspension to the ceiling, the connection to an articulated arms or directly to the walls. The electrical sockets are configured according to the needs of the tools to be connected and, in the underneath, there is an intake divided into two suction outlets to connect two tools simultaneously.

 Les unités multifonctionnelles DTE sont conçues pour desservir les zones de travail avec air comprimé et électricité en même temps que l'aspiration des poussières de ponçage. La grande souplesse d'utilisation permet la suspension du plafond, la connexion à un bras articulé ou directement au mur. Les prises électriques sont configurées en fonction des besoins des outils à raccorder. Sur le dessous, bouche divisée en deux prises d'aspiration pour relier deux outils simultanément.

 Die Multifunktionsgeräte DTE sind so konzipiert, dass sie die Arbeitsbereiche mit Druckluft und Strom zusammen mit der Absaugung von Schleifstäuben versorgen. Die große Flexibilität der Nutzung ermöglicht die Deckenabhängung, die Verbindung mit einem Gelenkarm oder direkt an der Wand. Die elektrischen Steckdosen sind entsprechend den Anforderungen der zu verbindenden Werkzeuge konfiguriert, und in der Unterseite befindet sich eine Mündung, die in zwei Saugdosen unterteilt ist, um zwei Werkzeuge gleichzeitig zu verbinden.

 Los cabezales multifuncionales DTE están diseñados para servir a las áreas de trabajo con aire comprimido y electricidad junto con la aspiración de polvos de lijado. La gran flexibilidad de uso permite la suspensión del techo, la conexión a un brazo articulado o directamente a la pared. Los enchufes eléctricos están configurados de acuerdo con los requisitos de las herramientas a conectar y, en la parte inferior, hay una boca dividida en dos tomas de extracción para conectar dos herramientas al mismo tiempo.



DTE



DTE	Extr.	Pneum.	Electr.	Aut	Cut
DTEM	2 x 29 mm	3 x 3/8"	2 x 230V	-	-
DTEM-UK	2 x 29 mm	3 x 3/8"	2 x 230V	-	-
DTEA	2 x 29 mm	3 x 3/8"	2 x 230V	✓	-
DTEA-UK	2 x 29 mm	3 x 3/8"	2 x 230V	✓	-
DTEAC	2 x 29 mm	3 x 3/8"	2 x 230V	✓	✓
DTEAC-UK	2 x 29 mm	3 x 3/8"	2 x 230V	✓	✓

 Centralina multifunzione dotata di 2 prese elettriche, 3 attacchi aria (2 dir., 1 reg.), bocca di aspirazione polveri con deviazione a Y, maniglie di movimentazione e comando remoto per partenza turbina.

 Multifunctional service unit equipped with 2 electrical sockets, 3 compressed air intakes (2 dir., 1 reg.), Ø50 extraction inlet with Y piece DY2929 for connection up to two dry sanding machines.

 Satellite multi-fonctions avec 2 prises électriques, 3 raccords d'air comprimé (2 direct réseau + 1 détendu), prise d'aspiration poussières avec déviation en "Y", poignées et interrupteur démarrage centrale d'aspiration.

 Multifunktion-Bedienungsampel, die eine komplette Verfügbarkeit von pneumatischen und elektrischen Anschlüsse, sowohl Absaugugstrichter direkt am Arbeitsstelle garantiert.

 Cabezal de servicio multifunción, que garantiza completa disponibilidad de conexiones eléctricas y neumáticas, así como de tomas de extracción, directamente en la zona de trabajo.

DTES



DTES	Nr. tools	Nr. hoses
DTES	max 2	max 2

 Supporto carteggiatrici e manichette a riposo per centralina di servizio DTE.

 Metal support for flexible hoses and sanding machines suitable for DTE service units.

 Support métallique pour tuyaux flexibles et ponceuses orbitales adapté pour satellites DTE.

 Metallhalterung für flexiblen Schläuche und Schleifmaschinen geeignet für DTE Serviceeinheit.

 Soporte en acero para mangueras y lijadoras apto para cabezales DTE.

DTEC3



DTEC	L.	IN	OUT	FLEX
DTEC	-	ø75 mm	ø75 mm	ø100 mm
DTEC3	3m	ø75 mm	ø75 mm	ø100 mm
DTEC5	5m	ø75 mm	ø75 mm	ø100 mm

 Scatola di derivazione per collegamenti pneumatici, elettrici e di aspirazione polveri con o senza tubi di collegamento.

 Connection box for pneumatic, electrical and dust extraction with or without connecting hoses.

 Boîtier de raccordement pneumatique, électrique et d'aspiration avec ou sans tuyaux de connection.

 Befestigungsbox inkl. T-Verbindung mit oder ohne 3 mt Abstieg mit Kabel und Schläuche.

 Caja de conexión neumáticas, eléctricas y de aspiración con o sin tuberías de conexión.

DTE1



DTE1	Extr.	Pneum.	Electr.	Aut	Cut
DTE1	1 x 29 mm	1 x 3/8"	1 x 230V	✓	-
DTE1-UK	1 x 29 mm	1 x 3/8"	1 x 230V	✓	-
DTE1-B	1 x 29 mm	1 x 3/8"	1 x 230V	✓	-
DTE1-230	1 x 29 mm	1 x 3/8"	1 x 230V	✓	-
DTE1-400	1 x 29 mm	1 x 3/8"	1 x 400V	✓	-

 Centralina multifunzione singola dotata di 1 presa elettrica, 1 attacco aria (reg.), 1 bocca di aspirazione polveri con tagliola manuale di chiusura e comando remoto per partenza turbina.

 Multifunctional single service unit equipped with 1 electrical socket, 1 compressed air intake (reg.), Ø29 extraction inlet with gate valve and remote start/stop of the turbine.

 Satellite simple multi-fonctions avec 1 prise électrique, 1 raccord d'air comprimé (détendu), 1 prise d'aspiration poussières avec registre manuel et interrupteur démarrage centrale d'aspiration.

 Multifunktion-Bedienungsampel, mit 1 Steckdose, 1 Druckluft Anschluß (Reguliert), 1 Absaugpunkt DN 29 mm mit Klappe und Ein / Ausschaltung der Zentralturbine.

 Cabezal multifunción singular, con 1 toma eléctrica, 1 enchufe de aire comprimido (regulado) y una toma de aspiración diam. 29 mm con cierre manual y selector de puesta en marcha de la turbina centralizada.

DLEV



DLEV	diam. orb.	r.p.m.	diam.
DLEV3	3 mm	~10.000	150 mm
DLEV6	6 mm	~10.000	150 mm

 Levigatrice orbitale palmare ad azionamento pneumatico con platorello da 150 mm di diametro e regolatore di velocità fino a 10.000 giri al minuto. Predisposizione per l'aspirazione polveri inclusa.

 Pneumatic handheld orbital sander with 150 mm diameter platter and speed regulator up to 10,000 rpm. Pre-setting for dust extraction included.

 Ponceuse orbitale pneumatique avec plateau de 150 mm de diamètre et régulateur de vitesse jusqu'à 10 000 tr/min. Prédisposition pour l'aspiration de la poussière inclus.

 Pneumatischer Hand-Schwingschleifmaschine mit DN 150 mm Platte und Drehzahlregler bis 10.000 U/min. Voreinstellung für Staubabsaugung inbegriffen.

 Lijadora orbital con disco de 150 mm de diámetro y regulador de velocidad hasta 10.000 gpm. Preconfiguración para la aspiración de polvo incluida.

DY



DY2929	Ø1	Ø2	Ø3	Clapet
DY2929	50 mm	29 mm	29 mm	1 x
DY2929-2	50 mm	29 mm	29 mm	2 x

 Deviazione ad Y ridotta da 50 mm a 2 innesti da 29 mm con clapet di chiusura a molla.

 Reduced Y piece connection to 2 intakes diam 29 mm equipped with spring operated closing cap.

 Déviation réduite en "Y" de 50 mm à 2 prises de 29 mm avec clapet de fermeture à ressort.

 Reduzierte Y Stück von 50 mm auf 2 Mal 29 mm-Anschlüsse mit Federverschlussklappe.

 Desviación en Y reducida de 50 mm hasta 2 enchufes de 29 mm con tapa de cierre incluida.

DEP



DEP	Out Ø	Nr. Conn.	Pneum.	Electr.	Valv.
DEP	50 mm	1 x 50mm	-	-	✓

 Presa murale di aspirazione polveri dotata di valvola di chiusura manuale.

 Wall mounted dust extraction intake provided with manual closing valve.

 Prise murale pour l'aspiration des poussières avec une soupape manuelle intégrée.

 Wandmontiert Staubabsaugeinheit mit manueller Absperrklappe imbegriffen.

 Toma mural para aspiración de polvo completa de cierre manual.

DEP2



DEP2	Out Ø	Nr. Conn.	Pneum.	Electr.	Valv.
DEP2	50 mm	2 x 29mm	-	-	✓

 Presa pensile doppia per aspirazione polveri dotata di valvola di chiusura manuale.

 Hanging double dust extraction intake provided with manual closing valve.

 Double prise suspendue pour l'aspiration des poussières avec une soupape manuelle intégrée.

 Hangende Doppel-Staubabsaugeinheit mit manueller Absperrklappe imbegriffen.

 Toma doble suspendida para aspiración de polvo completa de cierre manual.

DEP2A



DEP2A	Out Ø	Nr. Conn.	Pneum.	Electr.	Valv.
DEP2A	50 mm	2 x 29mm	2	-	✓

 Presa murale doppia per aspirazione polveri dotata di 2 innesti rapidi per aria compressa e di valvola di chiusura manuale.

 Wall mounted double dust extraction intake provided 2 quick couplings for compressed air and manual closing valve.

 Double prise murale pour l'aspiration des poussières avec 2 raccords rapides pour air comprimé et une soupape manuelle intégrée.

 Wandmontiert Doppel-Staubabsaugeinheit mit manueller Absperrklappe und 2 Druckluftschnellkupplungen imbegriffen.

 Toma mural doble para aspiración de polvo completa de 2 enchufes rápidos y cierre manual.

DM38-CL



DM38-CL	Ø	L.	Pneum.	Electr.
DM383CL	38 mm	3 m	-	-
DM388CL	38 mm	8 m	-	-

 Kit completo con manichetta flessibile diam 38 mm per pulizia veicoli e pavimento.

 Complete kit with flexible hose 38 mm for vehicle and floor cleaning.

 Kit complet avec flexible de 38 mm pour l'aspiration des véhicules et du sol.

 Komplettabsaugatz mit flexiblem Schlauch 38 mm für die Fahrzeug- und Bodenreinigung.

 Kit completo de aspiración con manguera flexible de 38 mm para limpiar de vehículos y suelo.







AMG
Performance Tour 2017



 PANNELLI

 PANELS

 PANNEAUX

 WANDPANELEE

 PANELES MURALES

www.worky-italy.com

WORKY®

DTD1



DTD1	Extr.	Pneum.	Electr.	Aut	Cut
DTD1	1 x 29 mm	2 x 3/8"	1 x 230V	-	-
DTD1-UK	1 x 29 mm	2 x 3/8"	1 x 230V	-	-
DTD1A	1 x 29 mm	2 x 3/8"	1 x 230V	✓	-
DTD1A-UK	1 x 29 mm	2 x 3/8"	1 x 230V	✓	-
DTD1AC	1 x 29 mm	2 x 3/8"	1 x 230V	✓	✓
DTD1AC-UK	1 x 29 mm	2 x 3/8"	1 x 230V	✓	✓

 Pannello monoservizi da incasso, equipaggiato con una presa per aspirazione polveri, utenze elettriche e pneumatiche.

 Single service panel to be integrated in preparation area wall, equipped with one inlet for dust extraction, electrical and pneumatic services.

 Panneau de distribution d'énergies mono-service à intégrer dans une paroi technique équipé avec 1 prise pour l'aspiration, 1 prise électrique, raccords d'air comprimé.

 Multifunktion-Wandbedienungspaneel, ausgestattet mit pneumatischen und elektrischen Anschlüsse und Absaugugstrichter.

 Panel de servicio multifunción para integrar en la pared con disponibilidad de conexiones eléctricas y neumáticas, así como de toma de extracción.

DTD1EN



DTD1EN	Extr.	Pneum.	Electr.
DTD1EN	-	2 x 3/8"	2 x 230V
DTD1EN-UK	-	2 x 3/8"	2 x 230V

 Pannello da incasso equipaggiato con 3 prese elettriche e 2 pneumatiche.

 Single service panel equipped with 3 electrical sockets and 2 pneumatic services.

 Panneau de distribution d'énergies à intégrer dans une paroi technique équipé avec 3 prises électriques et 2 raccords d'air comprimé.

 Multifunktion-Wandbedienungspaneel, ausgestattet m pneumatischen und elektrischen Anschlüsse.

 Panel de servicio multifunción para integrar en la pared con disponibilidad de conexiones eléctricas y neumáticas, así como de toma de extracción.

DTD1C



DTD1C	Extr.	Pneum.	Electr.	Aut	Cut
DTD1C	-	-	-	-	-

 Carter predisposto per il fissaggio dei DTD1 su pareti di cemento in cui non è possibile l'incasso.

 Carter suitable for fixing DTD1 on concrete walls where recessed installation is not possible.

 Carter pour la fixation du panneau DTD1 sur des murs en béton où une installation encastrée n'est pas possible.

 Gehäuse für die Befestigung von DTD1 an Betonwänden geeignet, bei denen eine integrierte Installation nicht möglich ist.

 Módulo adecuado para la fijación de DTD1 en paredes de hormigón donde la instalación enpotrada no es posible.

DTDH



DTDH	Extr.	Pneum.	Electr.	Aut	Cut
DTDH	-	-	-	-	-

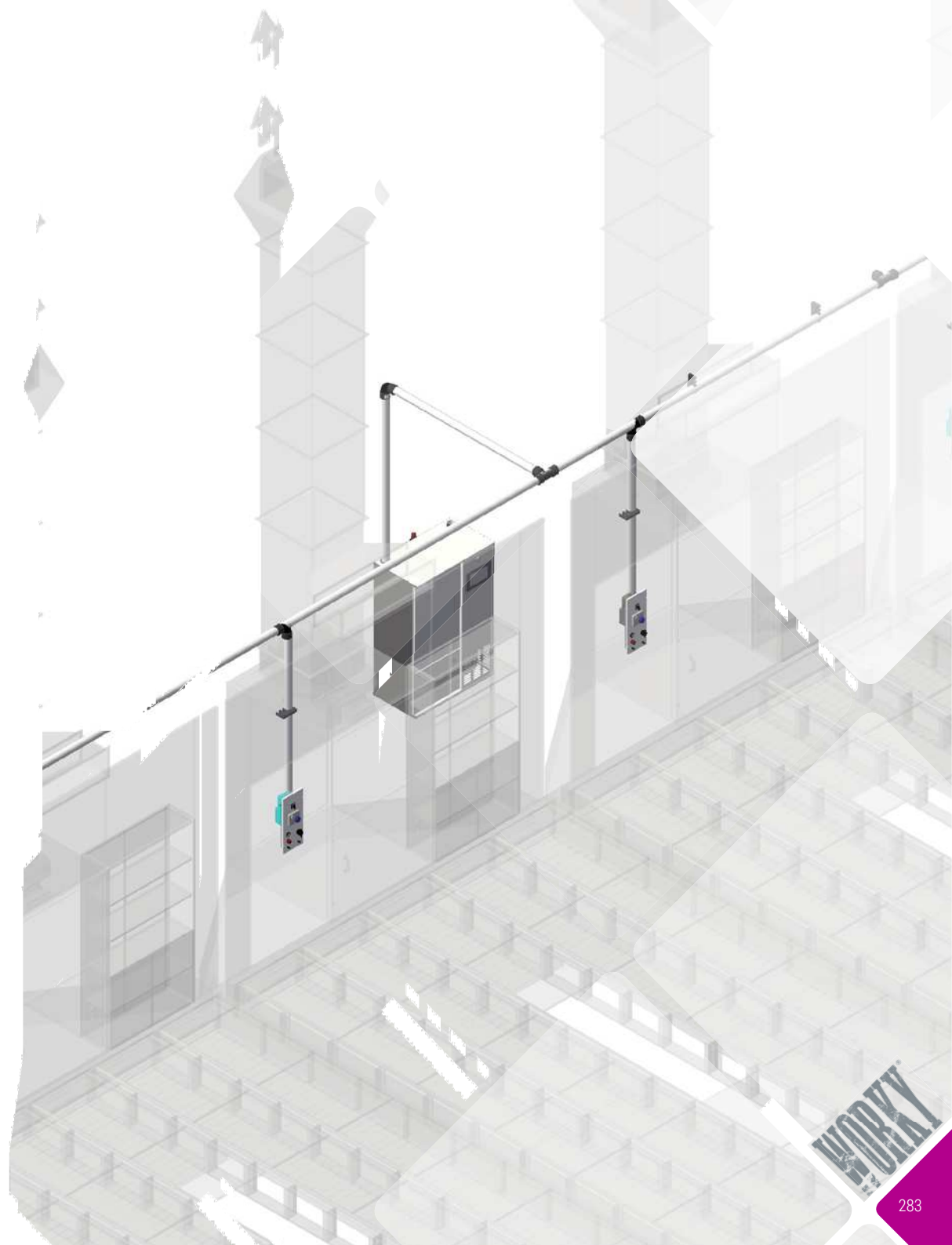
 Pannello con mensole per il sostegno della levigatrice e della relativa tubazione a riposo.

 Wall panel with supports for the sanding machine and the relevant extraction hose.

 Panneau avec étagères pour supporter la ponceuse et son flexible d'aspiration des poussières.

 Paneel mit Halterungen für die Schleifmaschine und ihrer Absaugschlauch.

 Panel con estantes para soportar la lijadora y su tubo de aspiración.





DTD2



DTD2	Extr.	Pneum.	Electr.	Aut	Cut
DTD2	2 x 29 mm	3 x 3/8"	3 x 230V	-	-
DTD2-UK	2 x 29 mm	3 x 3/8"	3 x 230V	-	-
DTD2A	2 x 29 mm	3 x 3/8"	3 x 230V	✓	-
DTD2A-UK	2 x 29 mm	3 x 3/8"	3 x 230V	✓	-
DTD2AC	2 x 29 mm	3 x 3/8"	3 x 230V	✓	✓
DTD2AC-UK	2 x 29 mm	3 x 3/8"	3 x 230V	✓	✓

 Pannello doppio da incasso, equipaggiato con due prese per aspirazione polveri, utenze elettriche e pneumatiche.

 Single service panel to be integrated in preparation area wall, equipped with two inlets for dust extraction, electrical and pneumatic services.

 Panneau de distribution d'énergies mono-service à intégrer dans une paroi technique équipé avec 2 prises pour l'aspiration, 3 prise électriques et 3 raccords d'air comprimé.

 Multifunktion-Wandbedienungspaneel, ausgestattet mit pneumatischen und elektrischen Anschlüsse, und Absaugugstrich-tern.

 Panel de servicio multifunción para integrar en la pared con disponibilidad de conexiones eléctricas y neumáticas, así como de toma de extracción.

DCC2



DCC2	Extr.	Pneum.	Electr.	Aut	Cut
DCC2A	2 x 29 mm	3 x 3/8"	2 x 230V	✓	-
DCC2A-2UK	2 x 29 mm	3 x 3/8"	2 x 230V	✓	-
DCC2A-WS	2 x 29 mm	3 x 3/8"	0 x 230V	✓	-
DCC2AC	2 x 29 mm	3 x 3/8"	2 x 230V	✓	✓
DCC2AC-2UK	2 x 29 mm	3 x 3/8"	2 x 230V	✓	✓
DCC2AC-400230	2 x 29 mm	3 x 3/8"	1 x 230V 1 x 400V	✓	✓

 Pannello doppio da parete, equipaggiato con due prese per aspirazione polveri, utenze elettriche, pneumatiche e supporto utensili integrato.

 Single service panel to be wall mounted, equipped with two inlets for dust extraction, electrical and pneumatic services as well as supports for tools and hoses.

 Panneau de distribution d'énergies mono-service à installer au mur équipé avec 2 prises pour l'aspiration, 2 prises électriques, 3 raccords d'air comprimé et supports pour les outillages d'aspiration.

 Multifunktion-Bedienungspaneel für Wandmontage. Geeignet für 2 Absaugeinheiten, 2 Stechkodosen, 3 Druckluftanschlüssen und Halterungen für Schleifmaschinen und Schläuchen.

 Panel de servicio multifunción para instalación a pared con 2 tomas de aspiración, 2 enchufes electricos, 3 tomas rapidas de aire comprimido y soportes para lijadoras y mangueras.

DCL2



DCC2	Extr.	Pneum.	Electr.	Aut	Cut
DCL2A	2 x 29 mm	3 x 3/8"	2 x 230V	✓	-
DCL2A-2UK	2 x 29 mm	3 x 3/8"	2 x 230V	✓	-
DCL2A-WS	2 x 29 mm	3 x 3/8"	0 x 230V	✓	-
DCL2AC	2 x 29 mm	3 x 3/8"	2 x 230V	✓	✓
DCL2AC-2UK	2 x 29 mm	3 x 3/8"	2 x 230V	✓	✓

 Colonna da parete, equipaggiata con due prese per aspirazione polveri, utenze elettriche, pneumatiche, supporto utensili integrato e armadietto porta attrezzatura.

 Service tower equipped with two inlets for dust extraction, electrical and pneumatic services, supports for tools and hoses as well as lower closet for small equipment.

 Borne de distribution d'énergies équipé avec 2 prises pour l'aspiration, 2 prises électriques, 3 raccords d'air comprimé, supports pour les outillages d'aspiration et rangement pour petit équipement.

 Multifunktion-Bedienungssäule geeignet für 2 Absaugeinheiten, 2 Stechkodosen, 3 Druckluftanschlüssen, Halterungen für Schleifmaschinen und Schläuchen so wie einen Schrank.

 Columna de servicio multifunción con 2 tomas de aspiración, 2 enchufes electricos, 3 tomas rapidas de aire comprimido, soportes para lijadoras y mangueras y armario para herramientas.



www.worky-italy.com

🇮🇹 ARROTOLATORI

🇬🇧 HOSE REELS

🇫🇷 ENROULEURS

🇩🇪 AUFROLLER

🇪🇸 ENROLLADORES

WORKY®

DMR



DMR-HP	Ø	L.
DMR387.5HP	38 mm	7.5 m
DMR3810HP	38 mm	10 m
DMR3815HP	38 mm	15 m
DMR507.5HP	50 mm	7.5 m
DMR5010HP	50 mm	10 m
DMR5015HP	50 mm	15 m

 Arrotolatore meccanico a molla ad alta pressione per aspirazione polveri su impianti centralizzati completo di tubo antistatico, fermatubo e tagliola di chiusura manuale.

 Spring recoil hose reel for high vacuum complete with antistatic flexible hose, stopper and closing valve.

 Enrouleur mécanique à ressort pour le nettoyage des véhicules avec tuyau flexible antistatique, arrêt de fin de course et registre de fermeture.

 Federschlauchaufroller für die Hochvacuum komplett mit Schlauch, Schlauchstopper und Endmuffe.

 Enrollador mecánico para aspiración de alto vacío completo de manguera flexible, parada de seguridad y clapet de cierre.



DMHP



DMHP

DMHP

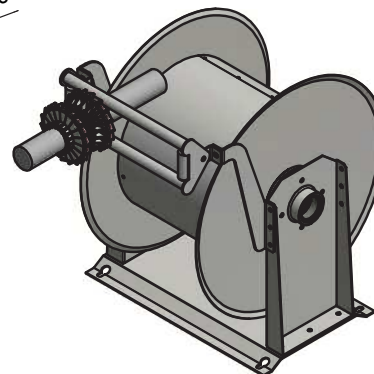
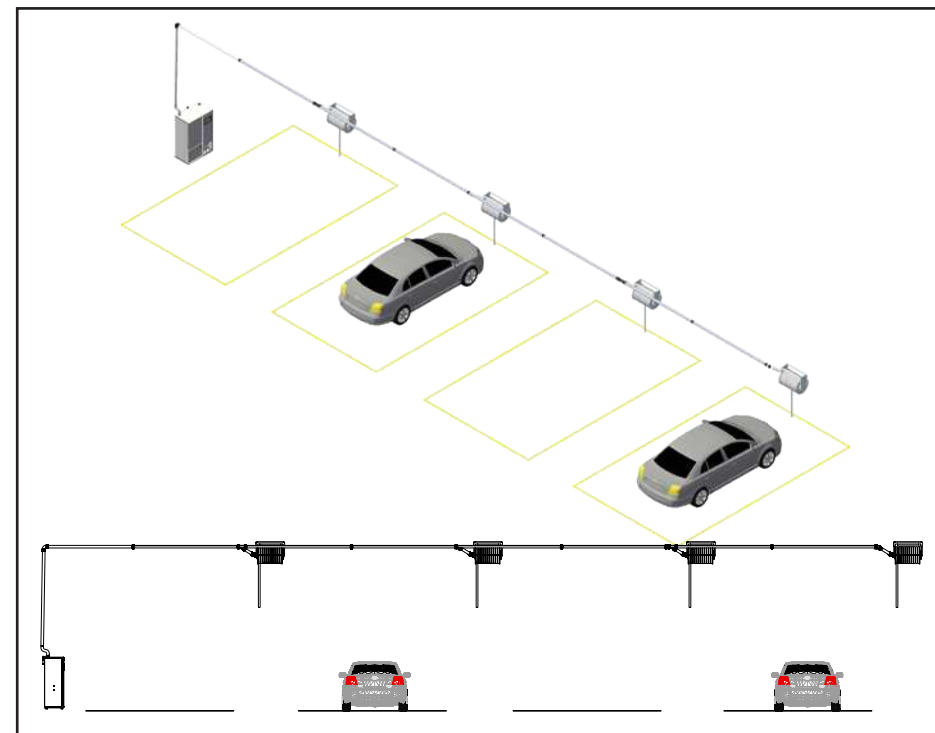
 Microinterruttore per comandare la partenza e lo spegnimento automatico della centrale aspirante semplicemente tirando o rilasciando il tubo flessibile.

 Microswitch for the automatic start / stop of the centralized turbine.

 Micro interrupteur pour le démarrage /arrêt automatique de la centrale aspirante simplement en tirant ou enroulant le tuyau.

 Mikroschalter für die automatische Ein/Aus-Schaltung die Zentralturbine, indem man den Schlauch zieht oder rollt.

 Microinterruptor para el arranque y la parada automática de la centrale aspirante tirando o enrollando la manguera.





www.worky-italy.com

- 🇮🇹 TURBINE
- 🇬🇧 TURBINES
- 🇫🇷 CENTRALES
- 🇩🇪 TURBINEN
- 🇪🇸 TURBINAS

WORKY®

DT



 Le centrali aspiranti della serie DT sono state concepite per l'aspirazione di polveri di carteggiatura per applicazioni centralizzate. Il "cuore pulsante" delle turbine è costituito da una soffiante a canali laterali, insonorizzata e gestita da un quadro elettrico e da una valvola limitatrice di sicurezza. La pulizia completamente automatica con sistema rotorjet ad alta efficienza mantiene le performances della cartuccia filtrante in poliestere sempre costanti per tutta la vita della macchina. La ampia gamma di turbine a singola o doppia soffiante garantisce un'applicazione sempre adeguata alle performances richieste.

 The DT series turbines have been designed for the extraction and filtration of dry sanding dust for centralized applications. The "pulsating heart" of the turbines consists of a side channel blower, soundproofed and operated by an electrical switchboard and a limiting pressure valve. A fully automatic cleaning system with high efficiency compressed air rotorjet maintains the performance of the polyester filter cartridge throughout the whole life of the machine. The wide range of single or double blower turbines ensures an application always suited to the required performance.

 Les centrales aspirantes de la série DT ont été conçues pour l'extraction et la filtration de la poussière de ponçage à sec pour des applications centralisées. Le "cœur pulsant" des turbines est constitué d'une soufflante annulaire insonorisée et actionnée par un coffret électrique et une soupape limitatrice de pression. Un système de nettoyage entièrement automatique avec rotor à air comprimé à haut rendement maintient les performances de la cartouche filtrante en polyester pendant toute la durée de vie de la machine. La large gamme de turbines soufflantes simples ou doubles garantit une application toujours adaptée aux performances requises.

 Die DT-Serie Zentralturbinen wurden für die Absaugung und Filtration von trockenem Schleifstaub in zentralisierten Anlagen entwickelt. Das "pulsierende Herz" der Turbinen besteht aus einem Seitenkanalverdichter, der durch eine elektrische Schalttafel und ein Begrenzungsdruckventil schallgedämmt und betrieben wird. Ein vollautomatisches Reinigungssystem mit hocheffizientem Druckluft-Rotorjet hält die Leistung der Polyester-Filterpatrone während der gesamten Lebensdauer der Maschine aufrecht. Die große Auswahl an Einzel- oder Doppelgebläseturbinen gewährleistet immer geeignete Leistungen für jede Anwendung.

 Las centrales aspirantes de la serie DT han sido diseñadas para la extracción y filtración de polvo de lijado en seco para aplicaciones centralizadas. El "corazón pulsante" de las turbinas consiste en una soplante de canal lateral, insonorizada y operada por un cuadro eléctrico y una válvula limitadora de presión. Un sistema de limpieza totalmente automático con rotorjet de aire comprimido de alta eficiencia mantiene el rendimiento del cartucho en poliéster durante toda la vida de la máquina. La amplia gama de turbinas con soplante simple o doble garantiza una aplicación siempre adecuada para el rendimiento requerido.



DT



DT	HP	Kw	mmH ₂ O	m ³ /h	m ²	Kg.	dB	User	dim.
DT3	3	2,2	2900	320	4	130	65	max 3	cm. 98 x 55 x H 138
DT4	4	3	2900	390	4	135	65	max 3/4	
DT5.5	5,5	4	2900	420	4	140	65	max 4/5	
DT7.5	7,5	5,5	2900	550	8	170	70	max 5	

 Centrale per aspirazione e filtrazione polveri di carteggiatura. Equipaggiata con turbina a canali laterali, contenitore polveri con sacco di raccolta, filtro a cartuccia con sistema di pulizia automatica.

 Dry sanding dust extraction and filtration unit. Equipped with side channel blower, dust bin with removable bag, cartridge filter with automatic cleaning system.

 Centrale d'aspiration et filtration pour poussières de ponçage équipée avec soufflante annulaire, bac de récolte poussières avec sac, filtre à cartouche avec système de décolmatage automatique.

 Leistungsvolle Zentraleinheit für Absaugung und Filtrierung von feinen Schleifstäube. Ausgestattet mit Turbine mit Seitenkanalverdichter, Staubbehälter mit Beutel. Patronenfilter mit automatischem Reinigungssystem.

 Central para la extracción y filtración de polvo de lijado. Equipada con turbina a canales laterales, cubo para polvo con sistema de bolsa intercambiable. Filtro en cartucho con sistema de limpieza automática.

DT



DT	HP	Kw	mmH ₂ O	m ³ /h	m ²	Kg.	dB	User	dim.
DT8	2x4	2x3	2900	2x390	8	200	70	max 6	cm. 141 x 67 x H 155
DT11	2x5,5	2x4	2900	2x430	8	220	73	max 7	
DT15	2x7,5	2x5,5	2900	2x550	8	250	75	max 8	

 Centrale per aspirazione e filtrazione polveri di carteggiatura. Equipaggiata con doppia turbina a canali laterali, contenitore polveri con sacco di raccolta, filtro a cartuccia con sistema di pulizia automatica.

 Dry sanding dust extraction and filtration unit. Equipped with side channel double blower, dust bin with removable bag, cartridge filter with automatic cleaning system.

 Centrale d'aspiration et filtration pour poussières de ponçage équipée avec deux soufflantes annulaires, bac de récolte poussières avec sac, filtre à cartouche avec système de décolmatage automatique.

 Leistungsvolle Zentraleinheit für Absaugung und Filtrierung von feinen Schleifstäube. Ausgestattet mit Doppel-Turbine mit Seitenkanalverdichter, Staubbehälter mit Beutel. Patronenfilter mit automatischem Reinigungssystem.

 Central para la extracción y filtración de polvo de lijado. Equipada con doble turbina a canales laterales, cubo para polvo con sistema de bolsa intercambiable. Filtro en cartucho con sistema de limpieza automática.

DTi



DTi	HP	Kw	mmH ₂ O	m ³ /h	m ²	Kg.	dB	User	dim.
DTi7,5	7,5	5,5	2900	600	8	200	73	max 5	cm. 141 x 67 x H 155
DTi10	10	7,5	2900	750	8	230	75	max 7	
DTi20	15	10	3500	1000	8	270	80	max 9	

 Centrale per aspirazione e filtrazione polveri di carteggiatura. Equipaggiata con turbina a canali laterali con inverter, contenitore polveri con sacco di raccolta, filtro a cartuccia con sistema di pulizia automatica.

 Dry sanding dust extraction and filtration unit. Equipped with side channel blower with inverter, dust bin with removable bag, cartridge filter with automatic cleaning system.

 Centrale d'aspiration et filtration pour poussières de ponçage équipée avec soufflante annulaire avec inverter, bac de récolte poussières avec sac, filtre à cartouche avec système de décolmatage automatique.

 Leistungsvolle Zentraleinheit für Absaugung und Filtrierung von feinen Schleifstäube. Ausgestattet mit Turbine mit Seitenkanalverdichter mit Inverter, Staubbehälter mit Beutel. Patronenfilter mit automatischem Reinigungssystem.

 Central para la extracción y filtración de polvo de lijado. Equipada con turbina a canales laterales con inverter, cubo para polvo con sistema de bolsa intercambiable. Filtro en cartucho con sistema de limpieza automática.

DPF



DPF	m²	Kg.	Cont.	dim. mm
DPF	1,8	100	90 l.	550 X 630 X H 1480

 Unità prefiltrante dotata di un filtro a metallico a maglie larghe per trattenere trucioli e scarti voluminosi che potrebbero danneggiare il filtro principale.

 Pre-filter unit equipped with a metal mesh filter to trap shavings or bulky waste that may damage the main filter.

 Pre-filtre équipé d'un filtre à mailles métalliques pour les copeaux, déchets de dimensions importantes qui peuvent endommager l'unité filtrante principale.

 Vorfiltereinheit mit einem Metallgitter-Filter für Späne und größere Restmüllpartikeln.

 Pre-filtro equipado con un filtro de malla metálica para virutas de trampa y residuos voluminosos que puedan dañar el filtro principal.

DT2M



DT2M	HP	Kw	mmH ₂ O	m³/h	m²	Kg.	dB	User	dim. mm
DT2M	2	1,5	2200	240	1	115	65	max 2	650 x 1000 x H 1400

 Sistema mobile per aspirazione e filtrazione polveri di carteggiatura con turbina monofase a canali laterali, contenitore polveri con sacco di raccolta, filtro a cartuccia con sistema di pulizia automatica.

 Mobile dry sanding dust extraction and filtration unit. Equipped with single phase side channel blower, dust bin with removable bag, cartridge filter with automatic cleaning.

 Centrale d'aspiration et filtration pour poussières de ponçage avec soufflante annulaire monophasé, clavier digitale, bac de récolte poussières avec sac, filtre à cartouche avec système de décolmatage automatique.

 Leistungsvolle Zentraleinheitwagen für Absaugung und Filtrierung von feinen Schleifstäube mit Einzelphasige Turbine mit Seitenkanalverdichter, Staubbehälter mit Beutel. Patronenfilter mit automatischem Reinigungssystem.

 Equipo móvil para la extracción y filtración de polvo de lijado con turbina monofásica canales laterales, cubo para polvo con filtro en cartucho con sistema de limpieza automática.

DOLMEN-2



DOLMEN	HP	Kw	Pneum.	Electr.	dB	dim. mm
DOLMEN-2	2	1,5	2 x 3/8"	2 x 230V	68	580 x 450 x H 1400
DOLMEN-2UK	2	1,5	2 x 3/8"	2 x 230V	68	x H 1400

 Stazione multiservizio completa di turbina, filtro con pulizia automatica e idoneo ad aspirare da due utenti simultaneamente. Utenze elettriche e pneumatiche incluse.

 Multifunctional unit complete with extracting turbine, automatic cleaning filter and suitable for two tools working at the same time. Electrical and pneumatic feeding points included.

 Borne de services complète avec centrale aspirante, filtre avec décolmatage automatique pour 2 ponçuses au même temp. Prises électriques et pneumatiques incluses.

 Multifunktionseinheit mit Turbine, automatischem Filterreinigungssystem. Geeignet für 2 Schleifmaschinen gleichzeitig. Energie und Druckluftversorgungsanschlüsse imbegriffen.

 Columna multiservicio con turbina, filtro con limpieza automática para dos lijadoras en simultaneo. Distribución de energía y aire comprimido incluida.

ATEX

 Le centrali aspiranti della serie DT sono state concepite per l'aspirazione di polveri di carteggiatura per applicazioni centralizzate. Nella configurazione ATEX, i prodotti sono stati dotati di sicurezze e predisposizioni idonee a trattare polveri potenzialmente esplosive come quelle derivanti dalla lavorazione dell'alluminio, il titanio, il carbonio, ... Tutti le superfici a contatto con le polveri sono realizzate con materiali che non ingenerano scintille o fonti di innesco.

 The DT series suction units have been designed for the extraction of dry sanding dust in centralized applications. In ATEX configuration, the products have been equipped with safety treatments and protections suitable for handling potentially explosive dusts such as aluminum, titanium, carbon-fiber, ... All the surfaces in contact with the extracted dusts are made of materials that do not generate sparks or trigger blow-outs.

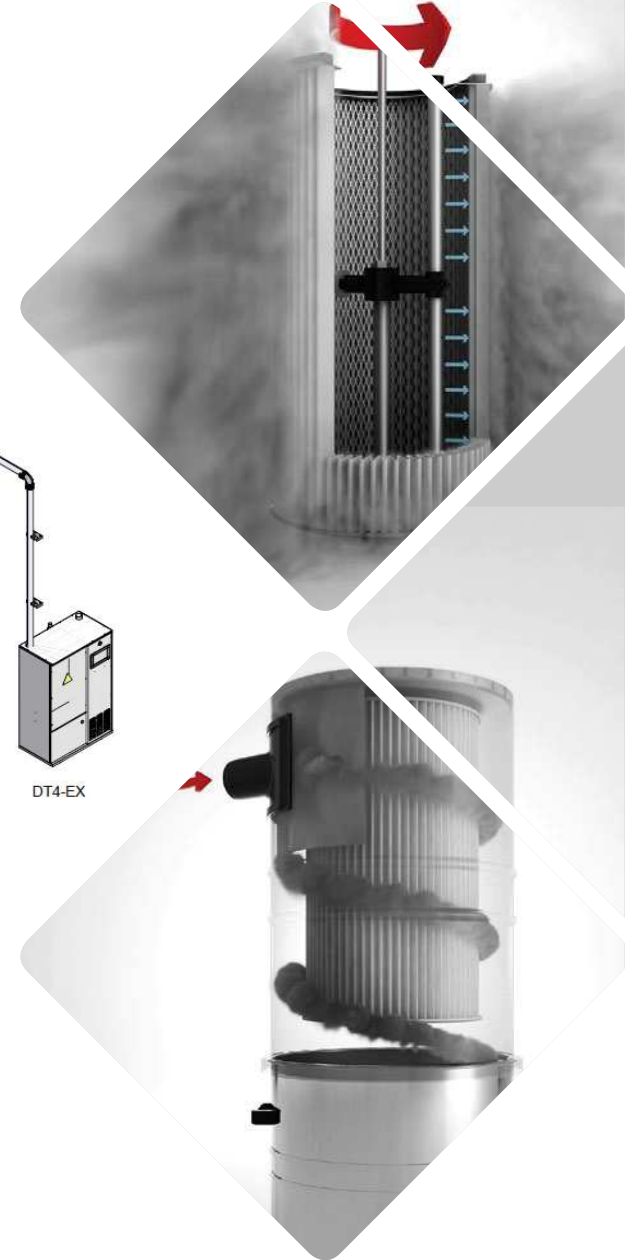
 Les unités d'aspiration de la série DT ont été conçues pour l'aspiration de poussières de ponçage en sec pour des applications centralisées. Dans la configuration ATEX, les produits ont été équipés avec des dispositifs de sécurité et de la convenance appropriées pour manipuler des poussières potentiellement explosives telles que l'aluminium, le titane, le fibre de carbone, ... Toutes les surfaces en contact avec la poussière sont faites avec des matériaux qui ne générant pas d'étincelle ou de déclencheurs pour potentielles explosions.

 Die Saugaggregate der Serie DT sind für die Absaugung von Schleifstaub in zentralisierten Anlage konzipiert. In der ATEX-Konfiguration sind die Produkte mit Sicherheiten und Besonderheiten für die Behandlung von mit explosionsfähigen Stäuben wie Aluminium, Titan, Kohlenstoff, ... entwickelt werden. Alle Staubkontaktflächen sind aus Materialien hergestellt, die keine Funken oder Auslöser erzeugen.

 Las unidades de aspiración de la serie DT han sido diseñadas para la aspiración de polvos de lijado para aplicaciones centralizadas. En la configuración ATEX, los productos han sido equipados con seguridades e idoneidad para manejar polvos potencialmente explosivos como aluminio, titanio, carbono, ... Todas las superficies de contacto con el polvo están hechas de materiales que no generan chispas o disparadores para esplosiones.



II 3D Ex tc IIIC T135°C Dc



DT-EX



II 3D Ex tc IIIC T135°C Dc

DT-EX	HP	Kw	mmH ₂ O	m ³ /h	m ²	Kg.	dB	User	dim.
DT3-EX	3	2,2	2900	320	4	130	65	max 3	cm. 98 x 55 x H 138
DT4-EX	4	3	2900	390	4	135	65	max 3/4	
DT5.5-EX	5,5	4	2900	420	4	140	65	max 4/5	
DT7.5-EX	7,5	5,5	2900	550	8	170	70	max 5	

 Centrale per aspirazione e filtrazione polveri di carteggiatura. Equipaggiata con turbina a canali laterali, contenitore polveri con sacco di raccolta, filtro a cartuccia con sistema di pulizia automatica.

 Dry sanding dust extraction and filtration unit. Equipped with side channel blower, dust bin with removable bag, cartridge filter with automatic cleaning.

 Centrale d'aspiration et filtration pour poussières de ponçage équipée avec soufflante annulaire, bac de récolte poussières avec sac, filtre à cartouche avec système de décolmatage automatique.

 Leistungsvolle Zentraleinheit für Absaugung und Filtrierung von feinen Schleifstäube. Ausgestattet mit Turbine mit Seitenkanalverdichter, Staubbehälter mit Beutel. Patronenfilter mit automatischem Reinigungssystem.

 Central para la extracción y filtración de polvo de lijado. Equipada con turbina a canales laterales, cubo para polvo con sistema de bolsa intercambiable. Filtro en cartucho con sistema de limpieza automática.

DPF-EX



II 3D Ex tc IIIC T135°C Dc

DPF-EX	m ²	Kg.	Cont.	dim.
DPF-EX	1,8	100	90 l.	cm. 55 X 63 X H 148

 Unità prefiltrante dotata di un filtro a metallico a maglie larghe per trattenere trucioli e scarti voluminosi che potrebbero danneggiare il filtro principale.

 Pre-filter unit equipped with a metal mesh filter to trap shavings or bulky waste that may damage the main filter.

 Pre-filtre équipé d'un filtre à mailles métalliques pour les copeaux, déchets de dimensions importantes qui peuvent endommager l'unité filtrante principale.

 Vorfiltereinheit mit einem Metallgitter-Filter für Späne und größere Restmüllpartikeln.

 Prefiltro equipado con un filtro de malla metálica para virutas de trampa y residuos voluminosos que puedan dañar el filtro principal.

DMOB1EX



II 3 D c T50°C

DMOB1EX	mmH ₂ O	m ³ /h	m ²	Kg.	dB	dim.
DMOB1EX	1900	98	0,5	30	78	cm. 70 X 54 X H90

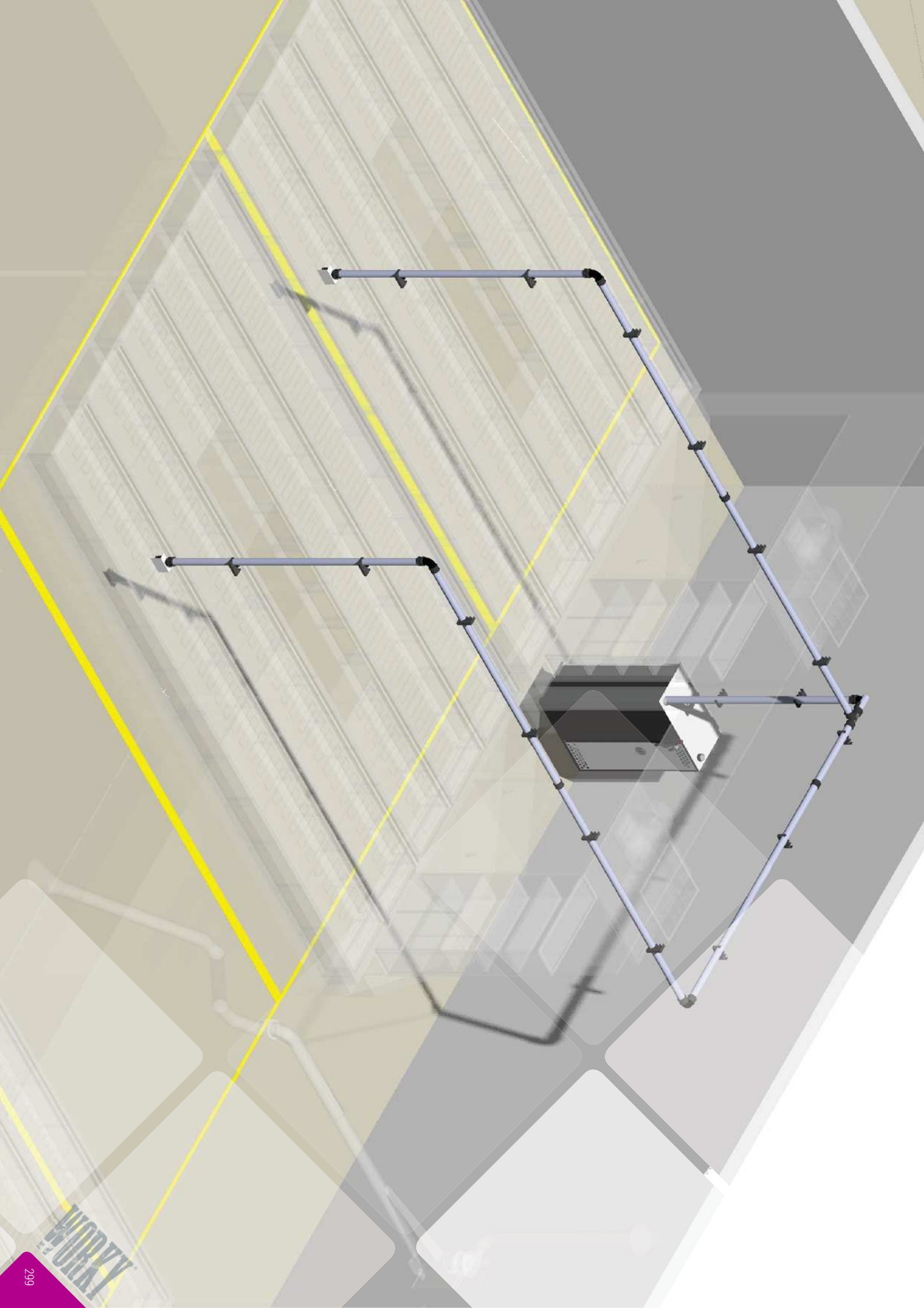
 Unità mobile per l'aspirazione e la filtrazione di polveri di materiali potenzialmente a rischio di esplosione: funzionamento con sistema venturi completamente pneumatico. Dotato di pinza di messa a terra e collegamento alla rete pneumatica.

 Mobile unit for the extraction and filtration of potentially explosive dusts: functioning with Venturi system which is completely pneumatic. Complete with earthing clamp and connection to the compressed air circuit.

 Unité mobile pour l'aspiration et la filtration des poussières potentiellement explosibles: fonctionnement avec un système Venturi complètement pneumatique. Équipé avec pince de mise à la terre et liaison au réseau pneumatique.

 Mobiles Gerät für Schleifstaub durch Venturi pneumatisches Absaugsystem, geeignet für explosionsfähige Stäube. Ausgestattet mit Erdung Klammer und Verbindung zur pneumatischen Anlage.

 Unidad móvil para la aspiración y filtración de polvo potencialmente a riesgo de explosión. Funcionamiento con sistema Venturi completamente neumático. Equipado con pinza de tierra y conexión a la red neumática.



DKIT15



DKT15	TU	MA	CR90	TE	FL	TP	ST	GF	L. tot
DKT15	5	2	2	1	1	1	10	2	15 m.

 Kit di tubazioni in alluminio diametro 75 mm con accessori per aspirazione polveri di carteggiatura. Sviluppo totale di 15 mt.

 Set of ducting and fittings diameter 75 mm with wall brackets for dry sanding dust extraction. Overall length 15 mt.

 Kit de gaine en aluminium diam. 75 mm, pour l'aspiration des poussières de ponçage. Développement total: 15m.

 Alu-Rohrleitungs Set DN 75 für Schleifstaub-Absauganlage mit Zubehör für Wandmontage. Gesamtlänge 15 mt.

 Set de tubos en aluminio diametro 75 mm para aspiración de polvo de lijado. Longitud total de 15 mt.

DKIT30



DKT30	TU	NIP	CR90	TE	TP	FL	ST	GF	L. tot
DKT30	10	4	3	2	1	1	20	2	30 m.

 Kit di tubazioni in alluminio diametro 75 mm con accessori per aspirazione polveri di carteggiatura. Sviluppo totale di 30 mt.

 Set of ducting and fittings diameter 75 mm with wall brackets for dry sanding dust extraction. Overall length 30 mt.

 Kit de gaine en aluminium diam. 75 mm, pour l'aspiration des poussières de ponçage. Développement total: 30m.

 Alu-Rohrleitungs Set DN 75 für Schleifstaub-Absauganlage mit Zubehör für Wandmontage. Gesamtlänge 30 mt.

 Set de tubos en aluminio diametro 75 mm para aspiración de polvo de lijado. Longitud total de 30 mt.



ZD

